

新編傷寒論

河北中醫學院編

河北人民出版社

22
7

新編傷寒論

河北中醫學院編

新編傷寒論

河北中醫學院 編

★

河北人民出版社出版（保定市裕華東路）

河北省書刊營業許可證第三號

河北人民印刷廠印刷

河北省新華書店發行

★

1958年11月第一版 1958年11月第一次印刷

850×1168 1/32 · 4 $\frac{3}{4}$ 印張 · 123,000字

印數：1—7,500冊 定價：(5) 0.54元

統一書號：T 14086 · 45

R2222
357

人民出版社

序

傷寒論是漢代偉大的醫學家張仲景先生的不朽巨著。他接受了前人的臨床經驗，吸取了當時的許多有效方劑，經過自己的實踐，然後把這些東西總結起來，用邏輯的方法，進一步提高到理論階段，闡明了辨證施治的法則。它有很高的學術價值和實用價值，已為中外學者所公認，一致推崇為最切實用的中醫經典著作，直到現在仍為學習中醫的必修課程之一。但是傷寒論原文字簡義奧，不易領會它的精神，對初學者是有許多困難的，這在中醫教育工作飛躍發展的今天，是必須解決的一個問題。

河北中醫學院在建設社會主義總路線的光輝照耀下，在大搞技術革命的高潮中，尤其是在整風反右之後，各方面的工作，都出現了大躍進的局面。在這樣的形勢下，全體教師解放了思想，破除了迷信，以敢想、敢說、敢創造的共產主義精神，大破大立，勇敢地突破了古老的條文，把深奧難懂的字句，用現代語言，寫成了通俗易懂的教材，解決了難於理解的困難問題，這是一個可喜的創舉。

這部“新編傷寒論”，還沒有通過課堂教學的實踐，不可避免地會有很多缺點。希望讀者毫不客氣地提出意見，以供河北中醫學院教研室進一步研究，以便再版時修正。

河北省衛生廳廳長 段慧軒

1958年國慶節

編 者 的 話

傷寒論是我國漢朝醫學家張仲景的傑作，是祖國醫學經典著作之一。它不但總結了後漢以前的醫學大成，同時也結合了作者自己積累的經驗。內容豐富多采，切合臨床實用，是一部最純朴、最珍貴的醫學書籍。它以“六經”為綱領，敘述疾病發展的一般規律；並反復教導我們“辨証論治”在具體實踐中，應該如何正確掌握和靈活運用。傷寒論最出色的成就，就是理論聯繫實際，所以它是學習祖國醫學的必讀之書。

黨交給我們繼承和發揚祖國醫學遺產的光榮任務，對學習傷寒論來說，就必須要精通它。但由於科學是不斷地進步着，因而我們還應該在這個基礎上進一步發展它。而總的要求是為了使它更有效地為人類保健事業服務。

傷寒論的文詞古奧，言簡意賅。歷代注釋，大多見仁見智，各有所長，也各有所偏。其中更有妄增臆改，瑕疵很多。後來的讀者不容易領會它的精神實質。

現有的傷寒論講義，依舊跳不出“原文”、“集注”的編寫體裁，雖然有的增加了語譯或按語，但還不夠理想，仍然滿足不了課堂教學的要求。

我院為了適應當前教學上的需要，在總路線的光輝照耀下，徹底解放思想，破除迷信，鼓足干劲，在上級黨委的正確領導和大力支持下，以大破大立精神，大刀闊斧地改變原書面貌，在不影響傷寒論基本內容的前提下，突破原條文，經過系統整理，用現代漢語編寫了這本比較通俗的傷寒論講義。

這本傷寒論講義的特點：首先是看不到詞句深奧的原文，完全用白話文體，簡明扼要，易學易懂。其次，把所有類同的和互有聯繫的條文，都歸并在一起編寫，有分析、有對比，並且對原書某些不夠明顯的地方，作了必要的補充和說明，可以幫助讀者

理解。如果使用本讲义，不仅完全可以改变过去那种死背条文的学习方法，而且能够缩短教学时间，提高教学质量。

关于原书中的方剂用量，本来准备通过古今度量衡折合计算，一律改为现代习用剂量，但在具体工作中发现了新的问题，例如某些方剂的药物组成完全相同，但因用量有大小，因此汤名及主治就完全不同；有些方剂却用药物的增删和剂量的多少来定名。所以无论折合现代分量或是以比例数来代替，总感到不太合适，亦不十分准确。通过争鸣辩论，没有作出比较肯定的结论，故此暂时保留原剂量，使学者可以从中找出一些仲景用药的法度。这样做，对学习和研究伤寒论来说，还是有着它一定的好处的。

正因为是个创举，因此在编写进程中不可避免的要遇到一些困难。同时限于我们的水平，缺乏编写经验，时间又极仓促，深感急就成章，谬误必多。还希望读者多多提出宝贵的意见，使本书能够得到不断的补充和提高，以满足当前中医教育事业飞跃发展的需要。

河北中医学院

1958年9月

目 录

总 論

一、伤寒論的历史梗概	1
二、伤寒論的价值	2
三、伤寒論的基本內容	3
(一) 对伤寒病和伤寒論的認識	3
(二) 六經的概念	4
(三) 关于辨証論治	11

各 論

太 阳 篇

一、什么叫做太阳病	17
二、太阳病的治疗原則	17
三、太阳中风証	18
(一) 太阳中风証的脉証	18
(二) 太阳中风証的治法	19
(三) 太阳中风証的变証变治	21
四、太阳伤寒証	25
(一) 太阳伤寒証的脉証	25
(二) 太阳伤寒証的治法	26
(三) 太阳伤寒証的变証变治	27
(四) 汗法的禁例	30
五、溫病	32
六、蓄水証	32
七、蓄血証	35
八、太阳病誤治引起的变証和治法	37
(一) 誤汗后的变証	37
(二) 誤下后的变証	43

(三) 汗吐下后的变証	46
(四) 誤治后心中懊憹的变証变治	49
(五) 結胸証	51
(六) 藏結証	55
(七) 痞証	55
(八) 火逆証	59
(九) 誤治变証的自愈脉証	62
九、坏病	63
(一) 誤治成痿	63
(二) 誤下成痞复加燒針的坏証	63
十、里虛証	64
十一、太阳类似証	65
(一) 风湿証	65
(二) 水飲証	67
(三) 膈上痰涎壅塞与太阳中风的辨治	68
十二、灸刺法	68
(一) 針法	69
(二) 灸法	70

阳 明 篇

一、什么叫做阳明病	71
二、阳明病的成因	71
(一) 从太阳經傳來	71
(二) 从少阳經傳來	72
(三) 阳明本經自病	72
(四) 从三阴經傳來	72
三、阳明病的治疗原則	72
四、阳明病的治法	73
(一) 阳明病的清法	73
(二) 阳明病的下法	75
五、发黄	85

(一) 发黄的成因	85
(二) 发黄的証治	86
六、阳明病的辨証	88
(一) 辨兼証	88
(二) 辨寒热	89
(三) 辨虚实	90
(四) 辨汗	91
(五) 辨头痛、咽痛	92
(六) 辨衄血	92

少 阳 篇

一、什么叫做少阳病	92
二、少阳病的治疗原则	93
三、少阳病的治法	94
四、少阳病的变証治法	97
(一) 少阳兼太阳証	97
(二) 少阳兼里証的治法	98
(三) 少阳兼水飲証	99
(四) 少阳坏証	100
(五) 少阳病类証治法	100
五、少阳病的辨証	101
六、热入血室	102
(一) 較重型的熱入血室	103
(二) 較輕型的熱入血室	103

附：合病并病

一、合病	104
(一) 二阳合病	104
(二) 三阳合病	106
二、并病	106
(一) 太阳与阳明并病	106
(二) 太阳与少阳并病	107

太 阴 篇

一、什么叫做太阴病	107
二、太阴病的治法	108
(一) 温里法	108
(二) 解表法	109
(三) 先温里后攻表法	109
(四) 表里双解法	109

少 阴 篇

一、什么叫做少阴病	110
二、少阴病的治疗原则	111
三、少阴病的治法	112
(一) 助阳抑阴	112
(二) 育阴清热	117
四、少阴病兼证治法	121
(一) 兼太阳表热——温经发汗	121
(二) 兼阳明里实——急下存阴	122
五、少阴病的治禁	122
六、少阴病误治变证	123
七、少阴病的预后	123
(一) 阳回则生	123
(二) 阳亡则死、阴竭亦死	123

厥 阴 篇

一、什么叫做厥阴病	124
二、厥阴病的治疗原则	124
三、厥阴病的证治	125
(一) 上热下寒证	125
(二) 厥热胜复证	126
(三) 厥逆证	127
(四) 下利嘔吐哕证治	131
四、厥阴病的禁例	133

(一) 厥逆不可攻下	133
(二) 下利清谷不可攻表	134
(三) 内痛嘔吐不可治嘔	134
五、厥阴病的辨証与预后	135
(一) 辨脉	135
(二) 辨热	135
(三) 辨渴	135
(四) 下利的辨証	136
(五) 除中証	136

霍乱証治

一、霍乱的成因和証状	137
二、霍乱的辨証	138
三、霍乱病的治法	138

阴阳易差后劳复病証治

一、阴阳易(房劳复)	140
二、差后劳复	141
三、阴虚发热	141
四、差后水气	142
五、病后中寒喜唾	142
六、食复	143

總 論

傷寒論是漢代名醫張仲景的偉大著作。是一部理論與實踐相結合的最優秀、最出色的醫學經典。這部書不但系統地繼承了古代醫學的理論知識，廣泛地吸取了當時的醫療經驗，並且通過作者自己的臨床實踐，加以整理提高，使我國固有的民族醫學遺產，更加具體更加豐富起來。尤其創立了一套“辨證論治”的科學方法，使全書具備了理、法、方、藥的全面條件，為中醫診斷和治療疾病，確立了規矩准繩。經過後世醫學家長期以來的實踐考驗，充分地証實了傷寒論在很多方面的思想方法是卓越的、正確的，而且富有指導意義，直到今天仍為廣大中醫所採用而獲得了實際效果。本書在我國醫學發展上有着極其深遠的影響。

一、傷寒論的歷史梗概

傷寒論原名“傷寒雜病論”（宋朝分為“傷寒論”與“金匱要略”兩書），約成於公元三世紀初葉。東漢末年，由於長期戰爭，疾病流行，死亡慘重。仲景處在這樣的環境里，目睹勞動人民受到疾病威脅的悲慘遭遇，於是抱著救死扶傷的精神，“勤求古訓，博采眾方”，把前人的醫學知識結合自己的經驗積累，寫成了我國第一部以系統敘述臨床治療為主的醫學名著——傷寒論。

書成之後，因戰爭頻繁，以致原書有了散佚；另一方面，由於當時還沒有印刷工具，僅能轉輾手抄，許多醫生視為至寶，秘不外傳。所以流傳不廣，且有竄亂。後經晉朝王叔和整理編次，到宋朝林億等作了校正，並由政府雕版印行。從此，傷寒論才廣泛地流傳於後世。

本書自從金朝成無己開始注解以來，歷代相繼注釋的先後不下數百余家，其中很多隨意竄改，銓注雜亂。但也不乏深得傷寒

精义而有所发挥的论注，对于后人学习，起到了一定的作用。

伤寒论的版本，数十年来曾出现所谓“古本伤寒论”。如湖南刘崑湘的“古本伤寒杂病论”，日本出现的“古本康平伤寒论”，四川廖平的“伤寒古今订补”等，经过很多人的考证，认为都是伪书。这些古本伤寒论，实际上并不较宋本为古，可能是为了取信于人而编选出来的。

此外，另有一种伤寒论别本，叫做“金匱玉函经”，也有很大的妄删臆增，并摘抄“千金方”及“千金翼方”两书中的文字校勘而成。它的产生年代，可能还在魏晋之后。

伤寒论通行本，目前仅有两种：一是成无己的“注解伤寒论”；一是林校宋版伤寒论。宋本原刻，国内早已不见，只有明朝赵开美的复刻本。成本和赵本比较起来，成本已渗入了不少己见，又经辗转翻刻，出入更大，已经不是本来面貌。赵本是照宋本复刻的，可能接近一些，是目前唯一的佳本。

原书共有二十二篇，但目前一般通行本，都已去掉了辨脉、平脉等前四篇，以及辨不可发汗以下的后八篇，仅存辨太阳病脉证并治至辨阴阳易，差后病脉证并治等十篇。事实上仲景的精华部分，都集中存在于这十篇里面，也最切合临床实用，所以为历代医学家所珍视，相互互诵，作为临床指导的范本。而其余的十二篇，作用不大，因此很少有人去研究它。

二、伤寒论的价值

伤寒论在祖国医学史上有着很高的地位和不可磨灭的功绩。

张仲景是一位理论联系实际的临床医学家，所以全书着重在诊断和治疗方面，而且特别强调指出了一切应该以“证”为凭。这就体现了从疾病本身的客观现象出发，而不是从医生主观想象出发的唯物主义观点。

“六经分证”是根据临床证候进行分类的方法。“伤寒证”首先区分了多种外感热病在发展过程中的各个不同类型证，运用

“八綱”作系統周密的分析，結合病人的體質，進而採用各種不同的處理方法，以適應複雜多變的病機，達到恢復機體正常生理功能的目的。這種“辨証論治，因人而施”的整體性綜合療法，具有唯物辯証的思想方法，因而使醫生不致於在一大堆模糊雜亂和千變萬化的症狀面前，茫然不知所措，為中醫治療學奠定了良好的基礎。

傷寒論載方113個（除禹余糧丸原方闕如外，實為112方），藥物82味。立方用藥，總有法度；組織配伍，盡皆精妙；煎法與服法的規定，更有獨到之處。所以作用顯著，療效確實。後人稱為“方書之祖”。歷代醫學家對這些科學結論，備加推崇，給予很高的評價。不可否認傷寒論的問世，成為後人臨床治病的典範，對保障人民身體健康，繁衍民族，有很大的作用。

傷寒論不僅集漢以前醫學的大成，並且為後世中醫學創造了醫學發展的規律。溫病學說的成長，顯然是在傷寒論的基礎上發展起來的。本書對漢以下的中醫學學術起着決定性的示範作用，應該說承先啟後是傷寒論最大的貢獻。

三、傷寒論的基本內容

（一）對傷寒病和傷寒論的認識

學習和研究傷寒論，首先應該認識“傷寒”兩字的定義，以及“傷寒論”主要談些什麼？如果沒有一個明確的認識，往往在某些枝節問題上鬧不清或者造成錯誤的看法。

“傷寒”是病名，在本論中有着兩個涵義：一是廣義的傷寒；一是狹義的傷寒。

所謂廣義傷寒，即“素問”熱論所說：“今夫熱病者，皆傷寒之類也”；又說：“人之傷於寒也，則為熱病”。“難經”五十八難說：“傷寒有五：有中風、有傷寒、有濕病、有溫病、有熱病”。据此，“傷寒”這一名稱，應該是包含着一切外感熱病

的統稱。

所謂狹義傷寒，即“難經”具體分類中的第二個分証。本論太陽篇里所論述的中風、傷寒、溫病三個証候中的“傷寒”，即指外感寒邪，感而即發的狹義傷寒。也就是用麻黃湯治療的“傷寒”。

從上述“傷寒”的涵義來看，不難理解傷寒論就是多種外感熱病在診療上的總結，實質上也是一部外感熱性病的臨床手冊。它是從“辨証論治”為指導思想，從整體觀出發，研究多種外感熱病在演變發展中的不同特點，掌握“六經分証”，詳細討論了理、法、方、藥的運用規律，具體地指導臨床診斷和治療，不但為熱性病的治療，立下了許多處理的原則和方法，而且也能推廣運用到具有同樣証候的某些雜病。既與人以規矩，又能施人以巧，這是本書的主要內容，也是它的具體成就。

必須認清，傷寒論的“傷寒”是廣義的。既不是局限於狹義傷寒的討論，但又並不包括現代的一切急性或亞急性傳染病的完整內容。如果把溫病與傷寒對立起來，更是極其錯誤的。因為二者同屬於熱性疾病，只是所表現的症狀不同。當然，也不應該把太陽篇里的中風與“猝然倒地，不省人事”，或“口眼喎斜”的中風混同起來。同時還必須指出，不能因古今病名的偶然相合而鹿馬莫辨。其實，現代西方醫學中的“傷寒”，與仲景指出的“傷寒”，是兩回事，涵義各別，原無聯繫。只是日本人當時在翻譯工作中輕易地用片面的對照方式把現代的“腸熱証”譯為“傷寒”，因而引起了纏誤。

所以學習傷寒論，必須對上述問題弄清楚，才能正確地理解傷寒論的真內容和真價值。

（二）六經的概念

1、“六經”的意義和價值：傷寒論里“六經”的名稱，淵源於“內經”。但其實際意義，已與“內經”中的論述，不盡相同。它是仲景借古代沿用的舊名詞，賦予了新的內容，是從“素

問”熱論六經分証的基礎上，進一步充實而發展起來的証候分類方法。六經即三陽（太陽、陽明、少陽）三陰（太陰、少陰、厥陰）。歷代注家對“內經”與“傷寒論”的關係，特別在六經問題上，聚訟紛紜，見解不一。有人以“氣化”來解釋；有人以“經絡”、“藏府”、“部位”、“階段”以及“証候群”來解釋。雖然互有發揮，亦各有其片面性。其實，六經只是醫學上的術語——代名詞，只須認清隨証以分經，那末局限于名詞方面的爭論，似乎大可不必的。

“六經”在傷寒論里是用來作為辨証施治的綱領。傷寒論根據外感熱病在發展過程中所出現的各種症狀，並綜合病位、病勢、病性、病機，以及病人的體質等，予以分析，歸納為六個不同的証候類型，為“辨証論治，因人而施”的準則。

六經是平行並列的，獨立的，但也有關聯性和共同性。傷寒論以三陰三陽論病。它的陰陽標準，從兩種不同性質的病理變化來決定：如正氣充實，抗病力強盛的為陽；正氣不足，抗病力衰弱的為陰。病情屬表、屬實、屬熱的為陽；屬里、屬虛、屬寒的為陰。由此可見既有它的一致性，也有它的靈活性。因此對“六經”應該隨証而定，須分看，亦須合看。

總之，明確了傷寒論的六經的含義，便能在臨床時掌握三陰三陽六大綱，即摸清六經的不同証型及其發展規律。然後依照某一方証的範疇來決定治療的方針，即可獲得正確的途徑。這就是六經的真實價值。于此可見，六經對診斷治療，是具有積極意義的。

2、六經病証的性質，機轉及其相互關係：

（1）太陽病：太陽主表，是六經的藩籬，統一身之營衛。凡是病邪從表侵入，沒有不見太陽表証的。所以太陽病就意味着病邪在表，也是熱性病發展過程中的初期階段。

太陽病的主証主脈是：發熱、惡寒、脈浮、頭項強痛，這是太陽病總的提綱。但由於感受病邪的不同和病人體質的差異，于是在這個總的提綱下又可分出三個不同類型的証候：如發熱、汗

出、恶风、脉緩为中风；或已发热，或未发热、恶寒、体痛、嘔逆、脉紧为伤寒；发热、口渴、不恶寒为溫病。这里主要的区别是中风的脉浮緩，伤寒的脉浮紧；中风有汗，伤寒无汗；中风为恶风，伤寒为恶寒（恶风恶寒仅是程度上的区别）；溫病則一开始就发热、口渴、不恶寒（即使恶寒，也极輕而为时短暫），与伤寒的主要区别，着重在渴与不渴之間。以上是太阳經病的三个主要証型。

太阳病的病理机轉，虽然属于表証、热証，但也有經府之分，經証多指邪在表，府証則邪已随經入府。膀胱是太阳之府，如果热入膀胱气分，就会引起水飲內停的蓄水証；热入膀胱血分，則可形成瘀血內阻的蓄血証。

太阳病，在表宜发汗，在里宜利小便，至于吐、下等法，在所禁用。即使应用汗法，也应审証确切，不可輕率从事，因为汗出不暢，固然可使邪留不去，而汗出太过，便能导致各种变証：輕則促使阴虛、阳虛；重則遂成亡阴亡阳。不适当的治法，可使正气虛乏，邪热乘虛，客于胸中，因而引起虛煩不得眠，剧則反复顛倒，心中懊憹，胸中窒等証。誤下則往往造成协热下利；或者邪热傳里，与水互結而成結胸；或者病人胃气素虛，誤下則更伤其气，变成痞証。此外，有因火逆（近代火法治疗已少見）而致惊狂、煩躁、发黄、衄血、亡阳、奔豚等証。总之，疾病是变化多端的，处理不当，每每容易造成坏病。所以治疗时必须针对病变中的主要机制，掌握它的規律性，斟酌病情，考虑周密，才能万举万当。

太阳与其它各經都有关系，所以太阳表証，可以傳入阳明或者少阳，也可以出現合病、并病；不仅如此，它还可以傳入三阴，尤其与少阴的关系，更为密切，每由太阳表热証而轉为少阴虛寒証，古有“太阳之里，即是少阴”及“实则太阳，虛則少阴”的說法。从而可以看出，疾病的机轉并不简单單純，而是极其复杂，因此治疗措施，也决不会單純，必定是綜合性的。

（2）阳明病：阳明居三阳之里，病邪由表傳里，无不化热

化燥，而形成阳明燥实的热性病高峰期。“胃家实”是阳明病的提綱。“胃家实”統指胃腸实热而言，所以也分經証、府証两个类型：凡高热自汗、大渴引飲，脉洪大，而腸中无燥屎、里热亢盛的为阳明經証；如更有潮热，手足濈然汗出，腹滿而痛，便閉（或热結旁流）、譫語，甚則神昏不安，如見鬼狀，循衣摸床，目睛不了了，微喘直視，脉沉实，而里热化燥，腸中糟粕結成燥屎的为阳明府証。

阳明病是里实热証，多屬腸胃燥热所致。它的主要来路有三：其一，太阳病发汗过多，伤其津液，致胃中干燥，表邪乘胃燥傳里化热；其二，少阳病誤汗、誤利小便，致阳明化燥；其三，胃腸本有郁热或实邪，表热与之交并而致燥結成为阳明胃实。所以論中有太阳阳明，少阳阳明，正阳阳明的名称，这是說明阳明病的三个成因。

阳明病可由太阳、少阳傳变而成，但三阴經病亦能轉属于阳明。当三阴經病正气漸复，邪从燥化，可以从阴出阳，阳邪回府。三阴病中都有可下之証，适足以說明阴証轉阳，回入阳明的机轉。可見任何一經的病邪，都有轉入阳明的可能。

阴証轉阳是好現象，病邪回入阳明，一般預后佳良。因为此时病人胃气盛，阳气旺，抗病能力强，所以只要治疗得当，病邪便有外出之机，往往很快就能痊愈。經驗所得，邪入阳明，虽然邪热亢盛，症情严重，但毕竟是实热証，比較容易处理，所以有“阳明居中主土，万物所归，无所复傳”之說，其道理也就在于此。

是不是邪入阳明就能“无所复傳”了呢？不一定。一般說来，阳明实証，固然十九可以不再傳变。但若病人脾胃虛弱，中阳不振，那末虽是阳明病，仍然可以傳变的。如由阳明而轉为虛寒性的太阴病，即古人所說的“实则阳明，虛則太阴”；倘使再进一步，甚至还可以轉成少阴病。由此可見，阳明轉虛，陷入三阴的机轉，不是沒有。所以必須正确掌握虛实轉变的发病机制，才能随机应变。应付裕如。